

製品説明書

【お薬の内容】



〈Kyowa-Gifu-Japan〉

ご使用に際して、必ずこの添付文書をお読みください。また必要な時に、読めるように大切に保管してください。

第2類医薬品 外用鎮痛消炎剤 (液剤)

バイパークロンFBゴールド液

■ 特徴

- バイパークロンFBゴールド液は、痛みや腫れのもとに直接作用するフェルビナクを3.0%配合した非ステロイド系の鎮痛消炎薬です。
- フェルビナクは、患部で痛みや腫れに関係する物質(プロスタグランジン)の生成を抑え、関節・筋肉・腰・肩の痛みにすぐれた効き目をあらわします。
- 背中、腰など手の届きにくいところにも塗りやすい容器で、痛みの強い部位にもやさしく塗れます。
- ーメントール6.0%配合により、塗布後に心地よい清涼感があります。

【成分・分量】(100mL中の量)

成分	分量	働き
フェルビナク	3.0g	炎症を抑え痛みをやわらげます
ーメントール	6.0g	清涼感を与え、痛みをやわらげます
クロルフェニラミンマレイン酸塩	0.1g	かゆみや炎症を抑えます
ノナン酸バニリルアミド	12.0mg	血行を促進し、滞った患部の血流を改善します

【効能・効果】 肩こりに伴う肩の痛み、筋肉痛、腰痛、関節痛、腱鞘炎(手・手首・足首の痛みと腫れ)、肘の痛み(テニス肘など)、打撲、捻挫

⚠ 使用上の注意

⊗ してはいけないこと

(守らないと現在の症状が悪化したり、副作用が起こりやすくなります。)

1. 次の人は使用しないでください。

- (1) 本剤又は本剤の成分によりアレルギー症状を起こしたことがある人。
- (2) ぜんそくを起こしたことがある人。
- (3) 妊婦又は妊娠していると思われる人。
- (4) 15歳未満の小児。

2. 次の部位には使用しないでください。

- (1) 目の周囲、粘膜等。
- (2) 湿疹、かぶれ、傷口。
- (3) みずむし・たむし等又は化膿している患部。
- (4) 長期連用しないでください



相談すること

1. 次の人は使用前に医師、薬剤師または登録販売者に相談してください。

- (1) 医師の治療を受けている人。
- (2) 薬などによりアレルギー症状を起こしたことがある人。

2. 使用后、次の症状があらわれた場合は副作用の可能性があるので、直ちに使用を中止し、日本語の添付文書を持って医師、薬剤師または登録販売者にご相談してください。

関係部位	症状
皮膚	発疹・発赤、かゆみ、腫れ、痛み、ヒリヒリ感、かぶれ

まれに下記の重篤な症状が起こることがあります。その場合は直ちに医師の診療を受けてください。

関係部位	症状
ショック(アナフィラキシー)	使用后すぐに、皮膚のかゆみ、じんましん、声のかすれ、くしゃみ、のどのかゆみ、息苦しさ、動悸、意識の混濁などがあらわれる。

3. 5～6日間使用しても症状がよくなる場合は使用を中止し、このケース又はこの製品説明書を持って医師、薬剤師又は登録販売者にご相談してください

用法・用量

1日に2～4回、適量を患部に塗布してください。

＜用法・用量に関する注意事項＞

- (1) 15歳未満の小児には使用させないでください。
- (2) 定められた用法を守ってください。
- (3) 目に入らないように注意してください。万一、目に入った場合には、すぐに水又はぬるま湯で洗ってください。なお、症状が重い場合には眼科医の診断を受けてください。
- (4) 外用のみに使用してください。
- (5) 薬剤塗布後、患部をラップフィルム等の通気性の悪いもので覆わないでください。

【保管及び取扱い上の注意】

1. 直射日光の当たらない湿気の少ない涼しい所に密栓し、立てて保管してください。
- (2) 小児の手の届かない所に保管してください。
- (3) 他の容器に入れ替えないでください。（誤用の原因になったり、品質が変わることがあります。）
- (4) 火気に近づけないでください。また、使用後は火中に投じないでください。
- (5) 揮発性がありますので、使用後はキャップをしっかりと締めてください。
- (6) メガネ、時計、アクセサリー等の金属類、化繊の衣類、プラスチック類、床や家具等の塗装面などに付着すると変質又は変色する場合がありますので、付着しないように注意してください。
- (7) 使用期限を過ぎた製品は使用しないでください。また、開封後は使用期限内であっても、なるべく速やかに使用してください。

【内容量】 100mL

火気厳禁
第二类石油類、危険等級III
(エタノール)

添加物: マクロゴール400、エタノール、ジブチルヒドロキシトルエン、グリチルレチン酸、pH調節剤を含有します。

質問やコメント

本品について何かお気づきの点がございましたら、お買い求めのお店又は下記までご連絡いただきますようお願い申し上げます。

消費者相談窓口: 協和薬品工業株式会社 お客様相談室
☎ 058-246-8771



受付時間 9:00～12:00・13:00～17:00 (週末、祝日を除く)

[限定対応のお願い]

<Kyowa-Gifu-Japan>

- (1) 電話相談の場合はしばらく日本語のみでお願いします。
- (2) 最新の日本語添付文書は、協和薬品工業株式会社のウェブサイト (www.kyowa-ci.co.jp) に掲載されています。

免責事項

- (1) 私たちはFDAのOTC医薬品規制に似たフォーマットを使いますが、これはFDAの下で承認されたOTC薬ではありません。日本の薬機法に従い、日本国内での使用が許可されていますのでご注意ください。
- (2) この英訳は製造元および販売元によって作成されましたが、日本語が正しい添付文書であり、参考資料として使用する必要があります。2つのバージョン間に矛盾がある場合は、元の日本語バージョンが優先されます。
- (3) この翻訳の提供者は、その翻訳の使用に起因すると思われるいかなる損害についても責任を負いません。
- (4) この英訳の商業目的の複製、出版などには使用しないでください。
- (5) この英訳は最新改訂年月の添付文書の日本語版に基づいて作成されていますが、添付文書は随時改訂されるため、最新の訳ではない可能性があります。